

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

99

BALLESTEROS SUD

Maestro **BEATRIZ GUEVARA**

Escuela **Nº 9**

Fojas **5**

OBSERVACIONES

Localidad - Ballesteros

Escuela Nacional N° 9

Maestra Beatriz Guevara

Nombre de la persona que la narró - Teodora de Guevara

Edad de esta persona - 72 años

Curanderismo

Atar en un género un poco de sal y tirarlo para atrás sin darse multa, cura el orzuelo.

llamar a la puerta de una casa y al preguntar ¿Quién es? contestar "Orzuelo te busca" y correr sin dar multa para atrás aunque la llamen;

Para quitar el dolor de muelas; limpiarse éstas con un hueso de sapo

Para curar el empacho en los niños tomar tres mañanas seguidas té de hierba del pollo con flor de ceniza -

Para curar los sabaliones hacer tres cruces con una costilla caliente de pato.

Para curar los aires y torceduras es bueno colgarse en el cuello una cáscara de cabeza de mataco

Para los golpes internos tomar té de corteza de quebracho.

Escribiendo con tinta alrededor del cuerpo sin levantar la mano " Jesús María y José" cura la culebría.

Localidad Ballesteros

Escuela Nacional N° 9

2

Maestra. Beatriz Guevara

Personas que los narró - Manuel Fuentes

Edad de esta persona - 89 años

Supersticiones relativas a plantas y árboles

Para evitar el daño se planta cerca de la puerta de entrada, ruda adquirida por hurto

El árbol de la cruz evita la caída de los rayos en las casas que se planta

Supersticiones relativas a animales

Tras muerte la adquisición de un gato negro antes que éste abra los ojos

Cuando la lechuga penetra en una pieza, un miembro de familia fallará pronto

El tera tera que grita sobre una casa anuncia visita para la misma.

Supersticiones relativas a faenas rurales

A los pollos para curarlos del mosquillo se le atraviesa en el cuello una pluma del ala derecha

Localidad - Ballesteros

Escuela Nacional N° 9

Maestra Beatriz Guevara

Nombre de la persona que la narró - Lorenzo Iris

Edad de esta persona - 75 años

Adivanzas

(La taba)

Saltaba y estaba
y ahí nomás quedaba

El aguja y el dedito

Delgada larga y cilíndrica
me quiere toda mujer
ella con su carne viva
me tapa la boca a mí
Tanda activo el manejo
gana bien su vida así.

La guitarra

Una vieja tintiloca
con la barriga en la boca

La luna

En un monte espeso
hay una mitad de queso

El año

En la puerta de mi casa
tengo un arbolito con doce ramitas,
cada ramita con treinta miditos
cada midito con siete huevitos
y en los siete mus coloraditos

(rigne)

La campana

Una vieja con un diente
llama toda su gente

El balde

Mete zumbando y sale goteando

El camino

Largo y angosto como el mes de Agosto

La vela

Una dama blanca
cabeza amarilla
por dentro tiene el pelo
y por fuera la costilla

El horno el pan y la pala

Un redondito
y un redondón
un mete y un caca
y un volteador

Un redondito y un redondón
un mete y un caca
y un volteador

El huevo

Un huevo y un huevo
un huevo y un huevo
un huevo y un huevo

El huevo

Un huevo y un huevo
un huevo y un huevo
un huevo y un huevo
un huevo y un huevo

Localidad. Ballesteros

Escuela. Nacional N.º 9

Maestra. Beatriz Guevara

Nombre de la persona que la narró. Juan García

Edad de esta persona - 90 años

Canto para ser cantado con guitarra

El caballo y el buey

Señores, con todo hablo
les cuento y les hago saber
de la historia que tuvo,
el caballo y el buey.
Entonces viene el caballo.
! Como te va compañero!
Vos postrado y yo también
del mismo mal padeciendo
Entonces le dice el buey,
los trabajos que yo paso
no te los puedo expresar;
a la prueba me remito
desde los pie de la vaca,
desde que fui tenerito.
Entonces dice el caballo
también lo padeczo yo:
Sea de noche o de día
Lo me lo paso enillado.
Entonces le dice el buey
también lo padeczo yo
treinta años y los he estado
al pie de una cordillera,
lo estaba ya rodilludo
antes que vos seas caballo.
Entonces le dice el caballo

también lo padeczo yo.
Sea de noche o de día,
yo me lo paso enpiñado.
Entonces le dice el buey
para mí, sirviendo y verano
me son parejo los años.
Entonces le dice el caballo
también lo padeczo yo.
Cuando un hombre se me viral
luego apela al buen caballo
y ya montado a tropel
una maravilla aunque lo conan a tras
verdad no se le da nada?
Entonces le dice el buey
también lo padeczo yo:
! que tanto! el hombre
que hoy de pobre se mete a labador
Cigarra una quinta de bueyes
se pone a cultivar la tierra
y ai el año le viene bien
cosecha su sementera
Gracias que le hizo el Señor
hay que vengar el servicio
es después de Dios, mi buey
Entonces dice el caballo

también lo padrezco yo.
Cuando un enfermo está malo
lejos de una población
luego les dice el enfermo
a padres parientes y hermanos
busquenme el confesor
y el mejor facultativo
y agarrar un buen caballo
y le comienzan a dar
en busca de los remedios;
para el enfermo aliviar;
luego que hagan remedios
y el enfermo está con vida
hay que emprender el servicio
después de Dios, el caballo.
Entonces le dice el hueso
también lo padrezco yo
Cuando me toma un mal tiempo
a costa de un cañadón
luego cogita el capataz
alleguen que vames a mirar!

No halla a qui' yo allegarme
que tenga alivio. hasta el fin
me prenden cuartas y cuartas
la carreta hasta la orilla
y yo no la puedo sacar.
Cuando el picador me pica
y el capataz me castiga
yo no hago más que lomear
que te parece caballo
si en mi trabajo soy diestro
pero en una volcadura
pierdo el arpa o el picuezo.
Entonces le dijo el caballo
también lo padrezco yo.
Cuando mi arno es presurrido
sea de noche o de día
yo me lo paso enfrenado
Entonces el dice el hueso
también lo padrezco yo.

Localidad Balleteros

Escuela Nacional N° 9

Maestra - Beatriz Guevara

Nombre de la persona que lo narró - Hermenegilda C de Vivanco

Edad de esta persona - 65

los niños o las niñas Canciones infantiles que cantan habitualmente

Canciones infantiles

Muy buen día su señoría

Lantanterolerolá

— ¿Qué quería su señoría?

Lantanterolerolá

— Yo quería una de sus hijas

Lantanterolerolá

— ¿A cual de ellas quiere Ud?

Lantanterolerolá

— Yo la quiero a María

Lantanterolerolá

¿Qué oficio le vas a dar?

Lantanterolerolá

La pondremos de cocinera

Lantanterolerolá

Ese oficio si le agrada

Lantanterolerolá

Si el oficio si le agrada

que se venga para acá

Y haremos la fiesta junta

Lantanterolerolá

Arullos

C

Señor San José

Alferez mayor

batid tu bandera

que para el señor

Anoche pasó

nadie lo sintió

solo la bandera

sola se batío

C² Señora Santa Ana
¿Por qué llora el niño?

- Por una manzana
que se le ha perdido
Váenos para casa
y te daremos;
una para el niño
y otra para vos

C³ Señor San José
el carpinterito
hágame una cuna
para este niño

María Euduchia
¿Que te ha sucedido?
Un zapato roto
y otro desconido
toma cuatro reales
mandalos a coser
Y si no te gusta
hazlos devolver

Gracias

Señora Santa Ana
Señor San José
María Euduchia

Señora Santa Ana
Señor San José
María Euduchia